

PALAVRAS

80 min.

paroles

<http://rcfilms.dotster.com/paroles.pdf>

entrevistas com

Jean Rouch
Germaine Dieterlen

filmadas por

Ricardo Costa
no **Musée de l'Homme**
Maio / Abril 1998

artigo <http://rcfilms.com/espelho.pdf> sobre **Jean Rouch**



le renard pâle (caverna de Songo - Mali) **pintura rupestre** foto de **Jean Rouch**
a raposa branca

SINOPSE

1 – A RAPOSA Le Renard 39'

A raposa branca Le renard pâle
(Jean Rouch com Jean Rouch)

As culturas tradicionais africanas e as da Grécia antiga. O mito da raposa na cultura dos dogons. Mitologias e seus parentescos: África, Europa e Médio Oriente. Surrealismo e criatividade.

A irmã gémea La sœur jumelle
(Jean Rouch com Germaine Dieterlen)

A possessão pela máscara ou pelo transe. A raposa ou o homem criador, senhor da desordem. O espírito apoliníaco e o espírito dionisíaco enquanto atitudes opostas na cultura do Ocidente. A universalidade do mito.

2 – O CORPO ESTRANHO Le corps étranger 41'
(Jean Rouch, Germaine Dieterlen, Brice Ahounou)

A possessão, prática ritual, fenómeno estudado por Freud e bem conhecido pelo cristianismo. O êxtase e a possessão demoníaca. O transe, técnica do corpo, acto libertador legado pela África ao Brasil e às Américas.

O sistema histórico e social engendrado pelo colonialismo e contornado pela África. Laços de sangue e de cultura: a mestiçagem e o legado espiritual da negritude. Música e ritmo: os escravos do Brasil e dos Estados Unidos. Os blues.

VERSÃO TV : 57' Maio 2006



Jean Rouch



Germaine Dieterlen

VERSÃO LONGA 1998

1 – **máscara e possessão** masque et possession Jean Rouch com Jean Rouch

As culturas tradicionais africanas. Mitologias e seus parentescos : África, Europa e Médio Oriente. O papel da máscara no teatro das origens.

2 – **possessão e transe** possession et transe Jean Rouch com Germaine Dieterlen

A possessão pela máscara e pelo transe. O mito dogon da raposa branca, o Homem criador. As migrações do Homem e a universalidade do mito.

3 – **África** Afrique Brice Ahounou sem Jean Rouch

As populações da costa ocidental africana antes do séc. XV. O papel dos portugueses na expansão colonial. O tráfico de escravos, a difusão das culturas orisha e vodu nas Américas. Simbioses e movimentos de retorno.

4 – **encontros** rencontres Jean Rouch, Germaine Dieterlen, Brice Ahounou

A possessão, prática ritual, fenómeno estudado por Freud e bem conhecido pelo cristianismo : o êxtase e a possessão demoníaca. O transe, técnica do corpo, prática libertadora legada pela África ao Brasile às Américas.

5 – **derivas** dérives

Jean Rouch, Germaine Dieterlen, Brice Ahounou

O sistema histórico e social engendrado pelo colonialismo e contornado pela África. Laços de sangue e cultura : a mestiçagem e os legados espirituais da negritude. Música e ritmo : São Salvador e Nova Orleães.

FICHA TÉCNICA

Formato :

vídeo digital 16 : 9

Produtor e realizador :

Ricardo Costa <http://ricardocosta.net/>

Imagem :

Mário Cabrita Gil *fotografia* <http://www.mariocabritagil.com/>

Gabor Szepesi *câmara*

Som :

Guillaume Sciamia <http://www.imdb.com/name/nm0778401/>

Thomas Gastinel <http://explore.bfi.org.uk/4ce2bc1f67118>

Montagem :

Ricardo Costa

João Brandão

COLABORAÇÕES :

Musée de l'Homme

<http://www.museedelhomme.fr/>

Comité du Film Ethnographique

<http://www.museedelhomme.fr/fr/comite-film-ethnographique>



PROJECCÕES :

2011

PALAVRAS (filme completo legendado)

Cinemateca Portuguesa

Terça-feira, 29 de novembro, 21h 30

Ciclo Jean Rouch http://www.cinemateca.pt/CinematecaSite/media/Documentos/novembro_1.pdf

2009

A Raposa Branca (Le renard pâle)

Instituto Franco-Português (Lisboa)

Segunda-feira, 2 de fevereiro, 19h

Homenagem a Jean Rouch http://www.cinemateca.pt/CinematecaSite/media/Documentos/novembro_1.pdf

2002

Possessão e Transe (Possession et Transe)

2ª parte de Palavras

Cinemateca Francesa

Palais de Chaillot (Trocadero)

Sábado, 26 de janeiro, 10h

com Jean Rouch

2001

Encontros (Rencontres)

4ª parte de Palavras

Museu do Homem (Musée de l'homme)

Sábado, 3 de novembro, 15h

com Jean Rouch

Apoio do Instituto Camões (Paris)

Jean Rouch [pág. oficial \(francês\)](#)

<http://www.comite-film-ethno.net/rouch/rouch.htm>

Jean Rouch

http://pt.wikipedia.org/wiki/Jean_Rouch

Germaine Dieterlen

http://fr.wikipedia.org/wiki/Germaine_Dieterlen

IMAGENS sobre

os **Dogons** (inglês)

<http://www.crystalinks.com/dogon.html>

fotos : **Huib Blom**

<http://www.dogon-lobi.ch/>